

Declaration of Performance

ASSA ABLOY

Dichiarazione di prestazione

Declaration de performance

Leistungserklärung

No.: DoP-DC424.2.00

1. Identification code of the product type

Codice di identificazione del tipo di prodotto
Code d'identification du type de produit
Kenncode des Produkttyps

Controlled door closing devices

Chiudiporta
Ferme Porte
Türschließer mit kontrolliertem Ablauf

2. Type number

Riferimento del prodotto
Référence de produit
Produkttyp

DC 424.2 EN4 Floorspring

DC 424. 2 EN4 Chiudiporta a pavimento
DC 424.2 EN4 Pivot de sol
DC 424. 2 EN4 Bodentürschließer

3. Intended use

Uso previsto
Usage prévu
Verwendungszweck

On fire and smoke compartmentation doors

Porte a compartimentazione tagliafuoco/tagliafumo
Portes de compartimentation feu/fumée
An Feuer und Rauchschutztüren

4. Manufacturer

Fabbricante
Fabricant
Hersteller

ASSA ABLOY Italia S.p.a.

via Bovaresa, 13
40017- San Giovanni in Persiceto (BOLOGNA)
ITALY

5. System of assessment and verification of constancy of performance

Sistema di verifica e di validazione
Di costanza delle prestazioni
Système d'évaluation et de verification
de la constance des performances
System zur Bewertung und Überprüfung
der Leistungsbeständigkeit

System 1

Sistema 1

Système 1

System 1

6. The construction product is covered by a harmonised standard

Il prodotto da costruzione rientra nella norma armonizzata
Le produit de construction est couvert par une Norme harmonisée
Das Bauprodukt wird von einer harmonisierten Norm erfasst

Notified Body	Harmonised Standard	CE Certificate / Certification Date
Organismo Notificato Organisme Notifié Notifizierte Stelle	Norma EN Armonizzata Norme EN Harmonisée Harmonisierte EN Norm	Certificato CE / emesso il Certifikat CE / émis le CE Konformitätzertifikat, Zertifizierungsdatum
ICIM S.p.a. – Piazza Don Mapelli, 75 -20099 SESTO SAN GIOVANNI (MI) - ITALY	EN1154:1996 + A1:2002 +AC:2006	0425-CPD-0525 15/07/2004

7. Declared Performance:

Prestazioni dichiarate
Performances déclarées
Erklärte Leistung

Classification acc. to EN1154:1996 + A1:2002 + AC:2006

Classificazione secondo EN1154:1996 + A1:2006

Classification selon EN1154:1996 + A1:2006

Klassifizierung nach EN1154:1996 + A1:2006

DC424.2	3	8	4	1	1	4
---------	---	---	---	---	---	---

Essential Characteristics <i>Caratteristiche essenziali</i> <i>Caractéristiques essentielles</i> <i>Leistungskriterien</i>	Performance <i>Prestazione</i> <i>Performance</i> <i>Leistung</i>	Harmonised Technical Specification <i>Specifiche Tecniche</i> <i>Armonizzate</i> <i>Spécifications Techniques</i> <i>Harmonisées</i> <i>Harmonisierte technische</i> <i>Spezifikation</i>
Self-closing <i>Fermature Automatique</i> <i>Selbstschließend</i>		EN1154:1996 + A1:2002 + AC:2006
5.2.1. General <i>Generale</i> <i>General</i> <i>Allgemeines</i>		
5.2.3. Closing moment <i>Moment di chiusura</i> <i>Moment de fermeture</i> <i>Schließmoment</i>	Value > Table 1 <i>Valore > Tavola 1</i> <i>Valeur > Tableau 1</i> <i>Wert > Tabelle 1</i>	
5.2.4 Opening moment <i>Moment di chiusura</i> <i>Moment d'ouverture</i> <i>Öffnungsmoment</i>	Value > Table 1 <i>Valore > Tavola 1</i> <i>Valeur > Tableau 1</i> <i>Wert > Tabelle 1</i>	
5.2.5 Efficiency <i>Rendimento</i> <i>Rendement</i> <i>Wirkungsgrad</i>	Value > Table 1 <i>Valore > Tavola 1</i> <i>Valeur > Tableau 1</i> <i>Wert > Tabelle 1</i>	
5.2.6 Closing time <i>Tempo di chiusura</i> <i>Temps de fermeture</i> <i>Schließzeit</i>	T<3s or T>20s. Variation OK after 500000 cycles <i>T<3s o T>20s. Variazione OK dopo 500000 cicli</i> <i>T<3s ou T>20s. Variation OK après 500000 cycles</i> <i>T<3s oder T>20s. Abweichung OK nach 500000 Zyklen</i>	
5.2.7 Angles of operation <i>Angoli di funzionamento</i> <i>Angles de fonctionnement</i> <i>Öffnungswinkel</i>	Grade 3: for closing doors from at least 105° open (≤175°) <i>Grado 3 :Per porte in chiusura con almeno 105° di apertura (≤175°)</i> <i>Grade 3: Pour fermetures de portes avec au moins 105° d'ouverture (≤175°)</i> <i>Klasse 3: Zum Schließen von Türen aus mindestens 105° Öffnung (≤175°)</i>	
5.2.8 Overload performance <i>Prestazioni di sovraccarico</i> <i>Performance à la surcharge</i> <i>Überlastverhalten</i>	Withstands the closing overload tests <i>Resistere alle prove di sovraccarico previste</i> <i>Resiste à la surcharge de fermeture définie</i> <i>Überlastprüfungen in Schließrichtung standgehalten</i>	
5.2.9 Temperature dependence <i>Influenza della Temperatura</i> <i>Constance de Température</i> <i>Temperaturabhängigkeit</i>	Closing time (from 90° opening position) at 40°C and -15°C: ≥3s and ≤25s <i>Tempo di chiusura (da una posizione di apertura di 90°)</i> <i>40°C et -15°C: : ≥3s et ≤25s</i> <i>Temps de fermeture à 40°C et -15°C: : ≥3s et ≤25s</i> <i>Schließzeit bei 40°C und -15°C liegt zwischen ≥3 und ≤25s</i>	
5.2.10 Fluid leakage <i>Perdita di liquidi</i> <i>Fuite de liquid</i> <i>Flüssigkeitsaustritt</i>	None throughout the test <i>Alcuna perdita di liquidi deve verificarsi durante i test</i> <i>Aucune fuite constatée pendant les essais</i> <i>Kein Flüssigkeitsaustritt während des gesamten Prüfprogramms</i>	
5.2.11 Damage	None throughout the test	

<p><i>Danni</i> <i>Dommages</i> <i>Beschädigung</i></p>	<p><i>Alcun danno deve verificarsi durante i test</i> <i>Aucune dommage constaté pendant les essays</i> <i>Kein Schaden während des gesamten Prüfprogramms</i></p>
<p>5.2.12 Latch Control <i>Controllo dello scatto finale</i> <i>Accélération finale</i> <i>Endschlagsregulierung</i></p>	<p>Variable between 15° - 0° <i>Variabile tra 15°- 0°</i> <i>Variable entre 15°- 0°</i> <i>Stufenlos einstellbar zwischen 15° - 0°</i></p>
<p>5.2.13 Backcheck <i>Freno all'apertura</i> <i>Frein à l'ouverture</i> <i>Öffnungsdämpfung</i></p>	<p>NPD</p>
<p>5.2.14 Delayed closing <i>Chiusura ritardata</i> <i>Temporisation à la fermeture</i> <i>Schließverzögerung</i></p>	<p>NPD</p>
<p>5.2.15 Closing force <i>Forza</i> <i>Force</i> <i>Schließkraft</i></p>	<p>EN4</p>
<p>5.2.16 Zero position <i>Position 0°</i> <i>Position 0°</i> <i>Spiel in der Nulllage</i></p>	<p>0 cycles: ≤ 3 mm; 500.000 cycles: ≤ 6 mm <i>0 cicli: ≤ 3 mm; 500.000 cicli: ≤ 6 mm</i> <i>0 cycles: ≤ 3 mm; 500.000 cycles: ≤ 6 mm</i> <i>0 Zyklen: ≤ 3 mm; 500.000 Zyklen: ≤ 6 mm</i></p>
<p>5.2.18 Fire/Smoke door suitability <i>Idoneità per l'uso su porte tagliafuoco e tagliafumo</i> <i>Aptitude pour portes coupe-feu et/ou étanches aux fumées</i> <i>Eignung für Feuer-/Rauchschutztüren</i></p>	<p>Grade 1: suitable for use on fire/smoke doors (≥EN3) <i>Grade 1: adatto per l'uso su porte tagliafuoco/tagliafumo (≥EN3)</i> <i>Grade 1: apte à équiper des portes coupe-feu et/ou étanches aux fumées (≥EN3)</i> <i>Klasse 1: geeignet zur Verwendung an Feuer/Rauchschutztüren (≥EN3)</i></p>
<p>Durability of self-closing <i>Durata alla chiusura automatica</i> <i>Endurance à la fermeture automatique</i> <i>Dauerfunktion des Selbstschließens</i></p>	
<p>5.2.2. Durability <i>Durata</i> <i>Endurance</i> <i>Dauerfunktion</i></p>	<p>Grade 8: 500 000 test cycles <i>Grado 8: 500 000 cicli di test</i> <i>Grade 8: 500 000 cycles de test</i> <i>Klasse 8: 500 000 Prüfzyklen</i></p>
<p>5.2.17.1 Corrosion resistance <i>Resistenza alla corrosione</i> <i>Résistance à la corrosion</i> <i>Korrosionsbeständigkeit</i></p>	<p>Grade 4: very high resistance (240h) <i>Grado 4: Altissima resistenza (240h)</i> <i>Grade 4: très haute résistance (240h)</i> <i>Klasse 4: sehr hohe Beständigkeit (240h)</i></p>
<p>5.2.17.2 Corrosion resistance <i>Resistenza alla corrosione</i> <i>Résistance à la corrosion</i> <i>Korrosionsbeständigkeit</i></p>	<p>The closing moment is >80% of the value measured prior to the salt spray test <i>Il momento di chiusura è >80% del valore misurato precedentemente al test nebbia salina</i> <i>Le moment de fermeture est >80% de la valeur mesurée avant l'essai de brouillard salin.</i> <i>Schließmoment liegt über 80% von dem vor dem Test gemessenen Wert</i></p>
<p>Dangerous Substances <i>Sostanze pericolose</i> <i>Substances dangereuses</i> <i>Gefährliche Substanzen</i></p>	<p>The materials used in this product do not contain or release any dangerous substances in excess of the maximum levels specified in existing European material standards or any national regulations. <i>I materiali non contengono o emettono sostanze pericolose superiori ai limiti massimi precisati dalle esistenti norme europee e di ogni legislazione nazionale dei materiali</i> <i>Les matériaux ne contiennent ni ne dégagent de substances dangereuses dépassant les niveaux maximum précisés dans les normes européennes existantes de matériaux et ans toute réglementation nationale.</i> <i>Die Materialien, die in diesem Bauprodukt verwendet werden, enthalten keine gefährlichen Stoffe bzw. überschreiten keine Grenzwerte, die von Europäischen Normen oder nationalen Vorschriften definiert sind.</i></p>

8. Declaration of Performance:

The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 7.
This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

*Le prestazioni del prodotto di cui ai punti 1 e 2 sono conformi alle prestazioni dichiarate al punto 7.
La presente dichiarazione di prestazione è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante.*

*Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 7.
La présente déclaration de performance est établie sous la seule responsabilité du fabricant.*

*Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 7.
Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4.*

Neil Arthur Vann (Managing Director - ASSA ABLOY Italia S.p.a.)

S. Giovanni In Persiceto – Bologna (Italy)-27-06-2013



ASSA ABLOY Italia S.p.a.
Via Bovaresa, 13
40017 San Giovanni in Persiceto (BO) - ITALY

Tel. +39 051 6812411
Fax +39 051 827486
info@assaabloy.it
www.assaabloy.it

ASSA ABLOY is the
global leader in door
opening solutions,
dedicated to
satisfying
end-user needs for
security, safety and
convenience.

www.assaabloy.com